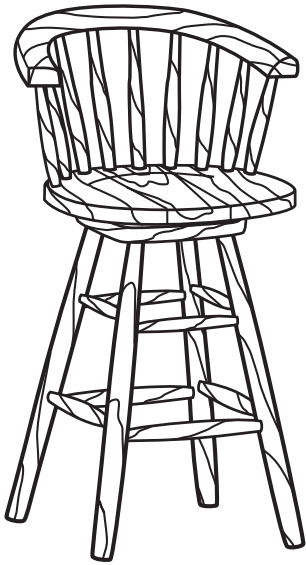


Model #

159Wa Taylor Barstool

Assembly Instructions



Congratulations!

This fine piece of furniture will make a gorgeous addition to your home. For the best results, read the Assembly Instructions and Finishing Hints before you begin your project.

IMPORTANT NOTES:

- For normal household use only. **Not** recommended for commercial use.
- Not intended for use by children without adult supervision.
- Do not climb or stand on this piece of furniture.
- Before you begin your project, completely read the Assembly Instructions and Finishing Hints.
- Store this item: 1- in its box; 2- in a dry place; 3- in temperatures that range from 40°F to 90°F (not on a cold and possibly damp cement floor).
- Periodically inspect your furniture for any loose glue joints, screws or any other problem that might affect the stability of your furniture. Tighten or repair as needed.

DESIGN SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.



CALL US FIRST! *Do not return this item to the store.*

Service Policy: We will replace any part that is defective, missing or damaged during assembly. Please contact Whittier Wood Products customer service department directly by phone, fax, mail or email for a replacement part.

Hours: Our friendly customer service staff can be reached Monday-Friday 7:00 a.m. to 5:00 p.m. (Pacific Time). You may leave a message 24 hours a day, seven days a week.

To Order: Provide the furniture model number (upper left corner of this page), the part letter, production code, quantity needed, reason for replacement, your full name, address and telephone number.

Parts ship from our Eugene, Oregon factory within one or two business days from the time we receive your request. Please allow five to ten business days for delivery.

800-653-3336 • Outside the U.S. or Canada: 541-687-0213 • Fax: 541-687-2060
www.whittierwood.com • P.O. Box 2827 • Eugene, Oregon 97402, U.S.A.

**Whittier
Wood**
FURNITURE

P.O. Box 2827
Eugene, OR 97402 USA

Production Code:

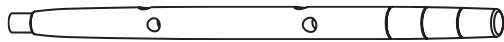
VN

04/10

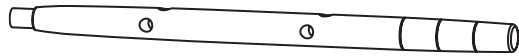
159Wa Taylor Barstool Parts List

Please identify the parts and check that quantities received match what is on this list.

If you need to replace a part, refer to the following letter and item name.



A — Left Leg — Qty. 2



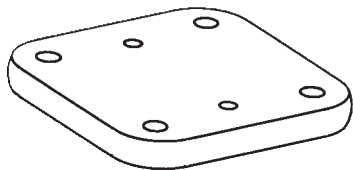
B — Right Leg — Qty. 2



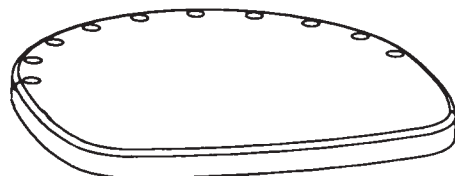
C — Short Stretcher — Qty. 4



D — Long Stretcher — Qty. 4



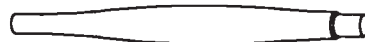
E — Disc — Qty. 1



F — Seat — Qty. 1



G — Swivel — Qty. 1



H — 9-7/8" Arm Post — Qty. 2



I — 10-3/4" Arm Spindle — Qty. 2



J — 11-3/4" Back Spindle Short — Qty. 2



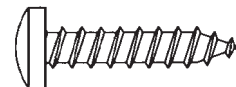
K — 12-5/8" Back Spindle Medium — Qty. 2



L — 13" Back Spindle Long — Qty. 2



M — Back — Qty. 1



N — #14 x 3/4" Pan Head Screw — Qty. 8



O — #8 x 1-5/8" Black Screw — Qty. 12

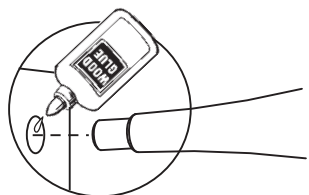
159Wa Taylor Barstool Assembly Instructions

Tools Required: Mallet or Padded Hammer; Phillips Screwdriver, Wood Glue

IMPORTANT

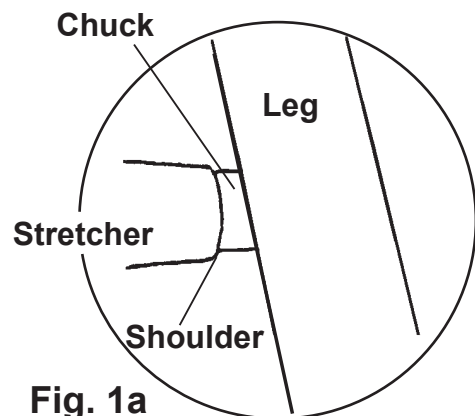
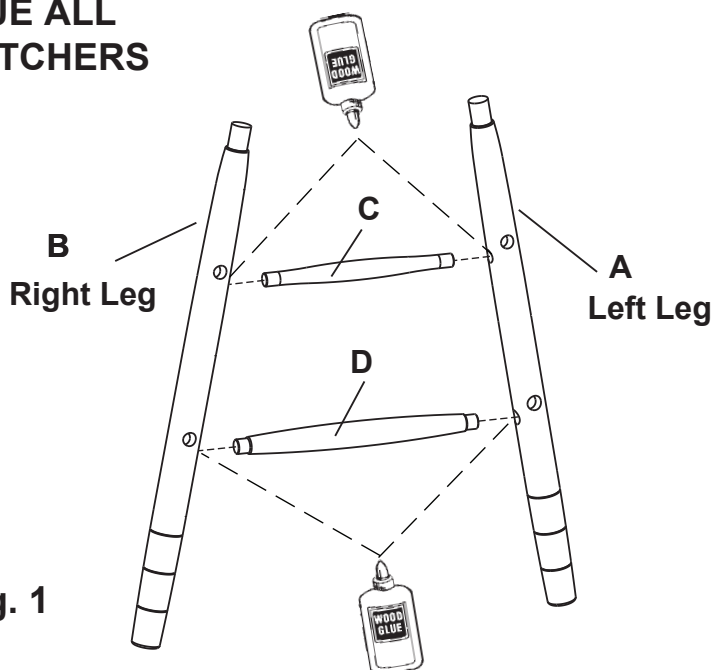
*Once you begin to glue the stool together,
continue until you have completed the assembly.*

Before you begin this assembly, lay out all of the parts to familiarize yourself with their locations on the stool. Note that there are two Left Legs and two Right Legs. When a leg lies on its side and its two upper holes face up, the other two holes in the Left Leg will face left and the other two holes in the Right Leg will face right. See Figure 1.



**GLUE ALL
STRETCHERS**

IMPORTANT:
**READ GLUING HINTS
BEFORE ASSEMBLING!**



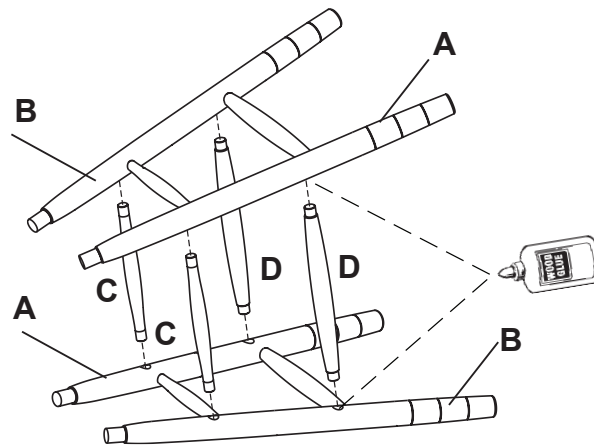
To assemble the legs and stretchers:

Note: To make the attachment of the leg assembly to the Disc easier, **DO NOT** insert the Stretchers all of the way into the Legs. The shoulder should not be snug against the Leg. Allow approximately 1/4" of the chuck to show. See Figure 1a.

1. Place a Left Leg (A) and a Right Leg (B) so the lower holes face each other. Apply an even coat of glue to those lower holes. Insert a Long Stretcher (D) into the lower holes. Apply an even coat of glue in the upper holes and insert a Short Stretcher (C). Gently tap with a rubber mallet and quickly wipe away any excess glue. See Figure 1.
2. Repeat Step 1 to assemble the second pair of legs.



Fig. 3



3. Apply an even coat of glue to the remaining four holes in each pair of legs. Lay one pair of legs on its side. Insert the Short Stretchers into the upper holes and the Long Stretchers into the lower holes. Now take the other pair of legs and tap the stretchers into their proper holes. See Figure 3. You have now completed the undercarriage assembly. **Proceed to Step 4 without delay.**

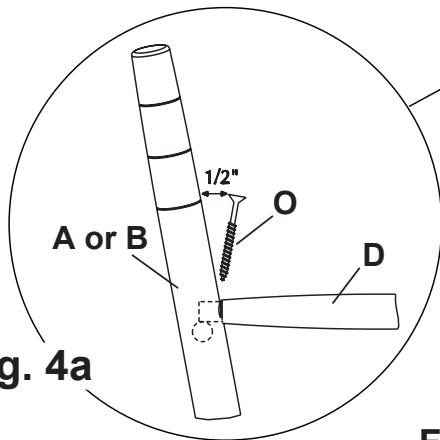
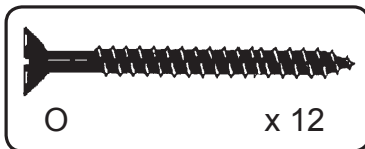


Fig. 4a

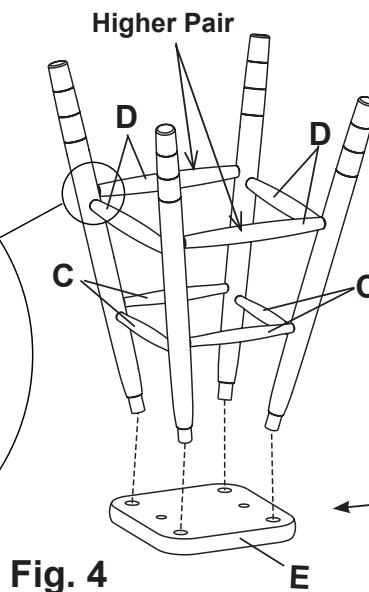


Fig. 4

To insert the screw at the proper angle, raise the screw head 1/2" up from the nearest surface when you start the screw. Insert the screws into the slightly higher pair of Long Stretchers first.

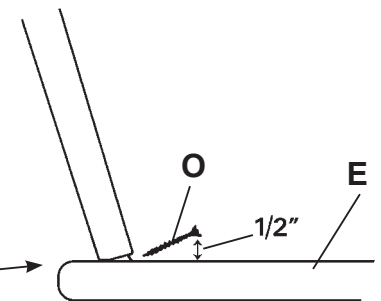
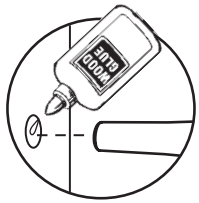


Fig. 4b

To attach the leg assembly to the disc:

4. To attach the legs, place the Disc (E) top side down on your work surface. The top side is marked with indentations for attaching the swivel later. Apply an even coat of glue inside the four leg holes in the Disc (E). Insert the four legs into the holes in the Disc and tap them firmly into place. Tap the Stretchers completely into the Legs after the leg assembly is attached to the Disc. After all legs are in place, set the leg assembly on a hard flat surface to make sure the legs are even and it does not wobble. If the leg assembly wobbles, determine which two legs are short (they are diagonally across from each other). Turn the leg assembly face-down and push these legs toward each other. Check to see if the wobble has been corrected. Repeat this step until the leg assembly sits level. **Allow the glue to set four to six hours.**

5. For added strength, screw a #8 x 1-5/8" Black Screw (O) through each leg chuck and into the disc. The screws must be inserted so they do not screw through the other side of the leg or the top of the disc. See Figure 4b. Screw a #8 x 1-5/8" Black Screw (O) through both ends of the Long Stretchers (D) and into the legs. Insert the screws into the slightly higher pair of Long Stretchers (D) first. Angle the screws so they do not go through the other side of the leg. See Figure 4a. You do not need screws for the Short Stretchers (C).



GLUE ALL SPINDLES

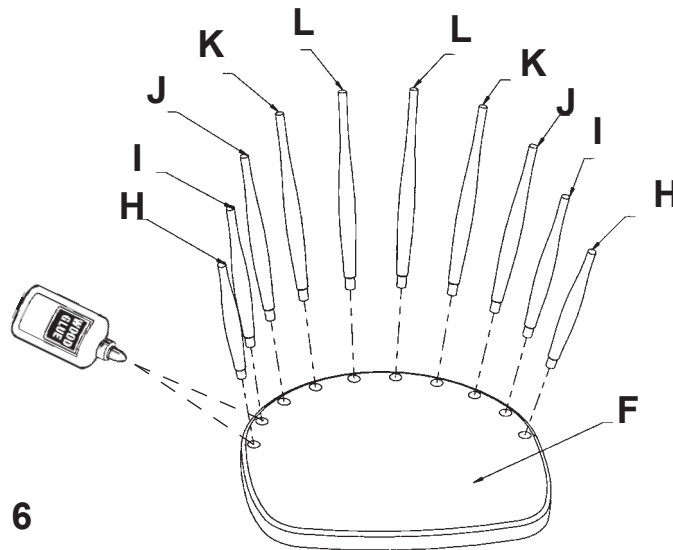
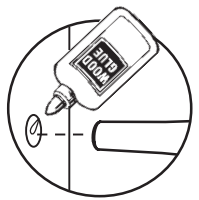


Fig. 6

6. Glue the Arm Posts and Spindles as shown in Figure 6.



GLUE ALL SPINDLES

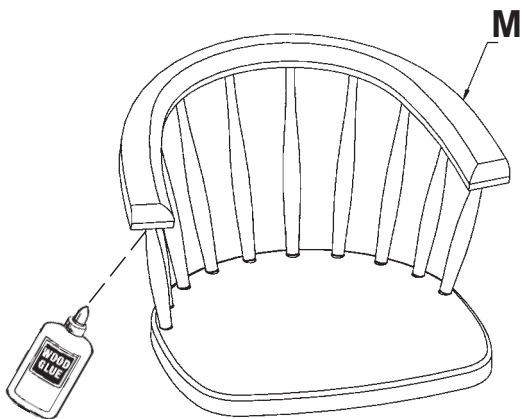
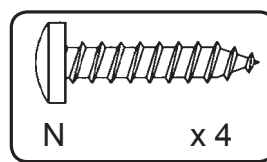


Fig. 7



NOTE: A new swivel may appear to be frozen or be difficult to turn. Loosen the disc by twisting it a little before this assembly. Be sure to use a towel or to wear gloves to protect your hands because the edges of the swivel might be sharp.

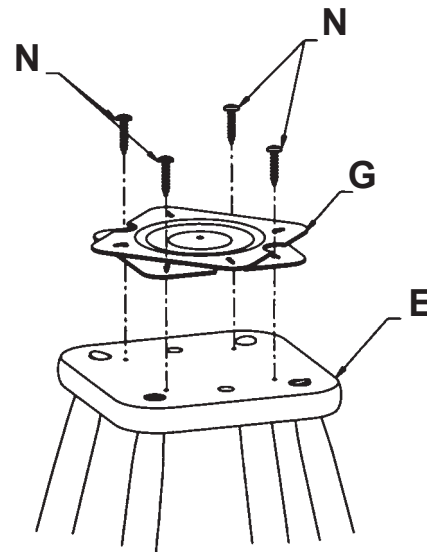


Fig. 8

7. To attach the Back (M), spread a thin layer of glue in each spindle hole. Apply the glue carefully because it may drip out before you have put the Back in place. Begin on one side and gently tap the back on to each spindle until you have worked your way around to the opposite side. See Figure 7. check to see that the back is all the way down on each spindle before setting it aside to dry.

8. The top of the swivel is marked "FRONT". Center the Swivel (G) on the Disc (E) and line up the screw holes in the swivel with the indentation marks on the disc. Fasten the swivel to the disc with #14 x 3/4" Pan Head Screws (N). See Figure 8.

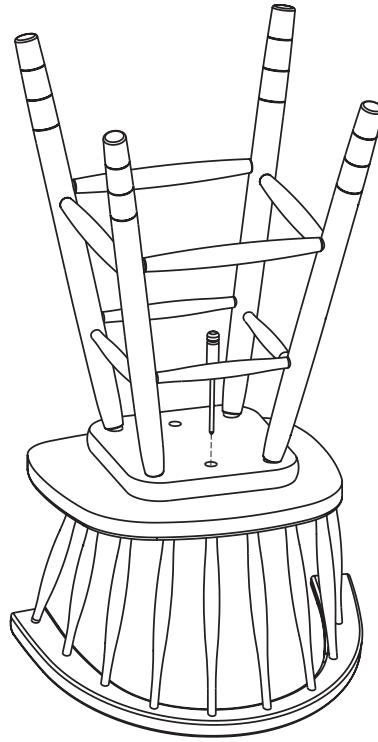
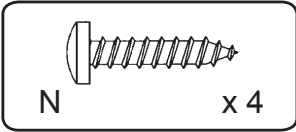
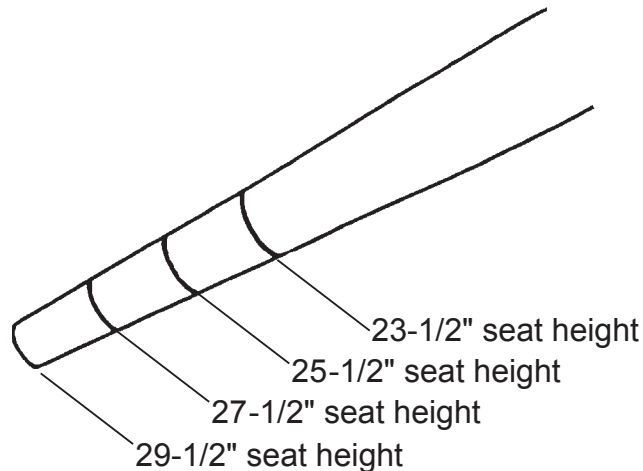


Fig. 9

9. Cover your work surface with a clean cloth or large piece of cardboard to protect the seat. Place the seat face-down on the work surface. Be sure the front of the swivel is placed toward the front of the seat. ("FRONT" is stamped on top of the swivel.) Place the leg assembly upside down on the bottom of the seat and line up the holes in the swivel with the pilot holes in the seat. Fasten the swivel into place through the access holes in the disc with #14 x 3/4" Pan Head Screws (N). Turn the leg assembly until the other two sets of holes line up with the access holes in the disc. Finish screwing the swivel down with #14 x 3/4" Pan Head Screws (N). See Figure 9.
-

Fig. 10

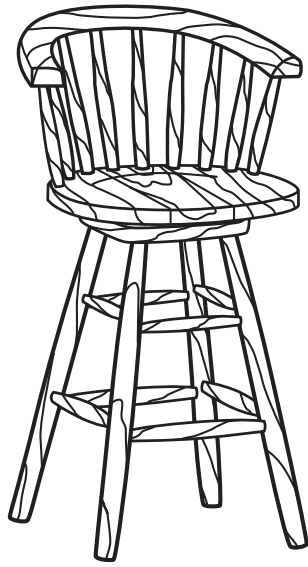


10. The legs are grooved at the bottoms to allow them to be cut down to different lengths. The resulting seat heights are shown in Figure 10.

Modelo #

159Wa Taburete de Bar Taylor

Instrucciones de ensamblaje



¡Felicitaciones!

Este fino mueble será una bella adición para su hogar. Para obtener el mejor resultado, comience leyendo tanto las Instrucciones de ensamblaje como las Sugerencias para el Acabado antes de comenzar su proyecto.

⚠ NOTAS IMPORTANTES:

- Sólo para uso doméstico. **NO** se recomienda para uso comercial.
- No está diseñado para que los niños lo usen sin la supervisión de un adulto.
- Ne se suba, ni se pare sobre este mueble.
- Lea por completo las Instrucciones y las Sugerencias para el Acabado antes de comenzar a armar el mueble.
- Guarde los paneles: 1- en su caja; 2- en un sitio seco; 3- en un rango de temperaturas comprendido entre 40°F y 90°F (no en un piso de cemento frío que tal vez esté húmedo).
- Revise su mobiliario en forma periódica para detectar uniones despegadas, tornillos flojos o cualquier otro problema que pudiera afectar la estabilidad del mismo. Apriete los tornillos o repare las piezas según corresponda.

ESTE DISEÑO ESTÁ SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.



¡PRIMERO LLÁMENOS! No devuelva este artículo a la tienda.

Normas para obtener servicio: Reemplazaremos las piezas que tengan defectos, falten o se dañen durante el armado. Sírvase comunicarse con el departamento de servicio al cliente de Whittier Wood Products directamente por teléfono, fax, correo postal o electrónico para obtener piezas de reemplazo.

Horario de atención: Nuestro amable personal de servicio está disponible de lunes a viernes, de 7:00 a.m. a 5:00 p.m. (Hora del Pacífico). Puede dejar un mensaje las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Para ordenar: Proporcione el número completo del modelo del mueble (se encuentra en la esquina superior izquierda de esta página), la letra de la pieza, el código de producción, la cantidad que necesita, el motivo del reemplazo, su nombre completo, dirección y número de teléfono.

Las piezas se envían desde nuestra planta en Eugene, Oregon, uno o dos días hábiles después de recepcionar su solicitud. Tenga en cuenta que la entrega tomará de cinco a diez días hábiles.

800-653-3336 • Fuera de los Estados Unidos o Canadá: 541-687-0213 • Fax: 541-687-2060
www.whittierwood.com • P.O. Box 2827 • Eugene, Oregon 97402, U.S.A.

**Whittier
Wood**
FURNITURE

P.O. Box 2827
Eugene, OR 97402 USA

Código del producto:

VN

04/10

159Wa Taburete de Bar Taylor

Lista de piezas

Identifique las piezas y verifique que las cantidades que recibió coincidan con las de la lista.

Si necesita reemplazar una pieza remítase a la siguiente letra y nombre de la misma.

Parte	Descripción	Cant.	Parte	Descripción	Cant.	Parte	Descripción	Cant.
A	Pata izquierda	2	G	Mecanismo de giro	1	L	Larguero del respaldo, largo (13")	2
B	Pata derecha	2	H	Puntal del brazo 9-7/8"	2	M	Respaldo	1
C	Soporte separador corto	4	I	Larguero del brazo 10-3/4"	2	N	Tornillo de cabeza truncocónica #14 x 3/4"	8
D	Soporte separador largo	4	J	Larguero del respaldo, corto 11-3/4"	2	O	Tornillo negro #8 x 1-5/8"	12
E	Disco	1	K	Larguero del respaldo, mediano 12-5/8"	2			
F	Asiento	1						

Instrucciones de ensamblaje

Herramientas Necesarias: Destornillador Phillips, Martillo con Protección o Mazo de Goma, Pegamento para Madera

¡IMPORTANTE!

Una vez que comience a pegar el banco, continúe hasta que termine. Antes de comenzar a armar, coloque las piezas de manera que se familiarice con el lugar donde van en el banco. Fíjese que hay dos Patas Izquierdas y dos Patas Derechas. Cuando una pata está sobre su lado con los dos orificios superiores hacia arriba, la Pata Izquierda tendrá los otros dos orificios hacia la izquierda y la Pata Derecha tendrá los otros dos orificios hacia la derecha. Ver Figura 1.

¡IMPORTANTE:

¡ANTES DE ENSAMBLAR LEA LAS SUGERENCIAS PARA PEGAR!

Glue all stretchers = Pegue con pegamento todos los soportes separadores

3. Aplique una capa uniforme de pegamento en los cuatro orificios que quedan en cada par de patas. Con un par de patas sobre sus lados, inserte los Soportes Separadores Cortos en los orificios superiores y los Soportes Separadores Largos en los orificios inferiores. Ahora tome el otro par de patas e inserte los soportes separadores en los orificios correspondientes (consulte la Figura 3). Ahora ha terminado de armar la sección inferior. **Proceda inmediatamente al Paso 4.**

Fig. 4a — A o B

Fig. 4 — Higher Pair = Par Más Alto

Fig. 4 — Para insertar el tornillo al ángulo correcto, al comenzar a atornillar, la cabeza del tornillo debe estar a aproximadamente 1/2" de la superficie más cercana. Primero inserte los tornillos en el par ligeramente más alto de soportes separadores largos.

FIJE LAS PATAS AL DISCO

4. Para instalar las patas, coloque el Disco (E) boca abajo sobre la superficie de trabajo. La parte superior está marcada con hendiduras para posteriormente instalar el mecanismo de giro. El disco (E) tiene cuatro orificios para las patas; unte una capa uniforme de pegamento dentro de estos orificios. Inserte las cuatro patas en los orificios del Disco y

Fig. 1 — Right Leg = Pata Derecha; Left Leg = Pata Izquierda; Glue all Stretchers = Pegue con pegamento todos los Soportes Separadores

Fig. 1a — Chuck = Punta; Stretcher = Soporte Separador; Shoulder = Reborde; Leg = Pata

ENSAMBLE LAS PATAS Y LOS SOPORTES SEPARADORES:

NOTA: Para facilitar la instalación del ensamble de las patas al Disco, NO inserte completamente los Soportes Separadores en las patas. El reborde no debe quedar justo contra la pata. Deje que se vea aproximadamente 1/4 de pulgada de la punta. Ver Figura 1a.

1. Coloque la Pata Izquierda (A) y la Pata Derecha (B) de manera que los orificios inferiores estén uno frente al otro. Aplique una capa uniforme de pegamento en los orificios que están frente a frente. Inserte un Soporte Separador Corto (C) en los orificios inferiores. Consulte la Figura 1.
2. Repita el Paso 1 para el otro par de patas.

dé golpecitos para que entren firmemente en su lugar. Con golpecitos inserte completamente los Soportes Separadores en las Patas, después de que el ensamble de las patas se haya fijado al disco. Después de que todas las patas estén instaladas, coloque el ensamble de patas sobre una superficie dura y plana para asegurarse de que las patas estén niveladas y que el ensamble de patas no bambolee. Si el ensamble de patas bambolea, determine cuáles son las dos patas que parecen estar cortas (estarán diagonalmente una de la otra). Voltee el ensamble de las patas y empuje estas patas una hacia la otra. Verifique si el bamboleo se corrigió. Repita este paso hasta que el ensamble de las patas quede nivelado. Deje que el pegamento seque de 4 a 6 horas.

5. Para mayor resistencia, atornille un Tornillo Negro #8 x 1-5/8" (O) a través de cada punta mandrilada de las patas y dentro del disco. Los tornillos deben insertarse a un ángulo tal que los tornillos no salgan al otro lado de la pata o a la parte superior del disco. Consulte la Figura 4b. Atornille un Tornillo Negro #8 x 1-5/8" (O) en ambos extremos de los cuatro Soportes Separadores Largos (D) y dentro de las patas. Primero inserte los tornillos en el par ligeramente más alto de soportes separadores largos. Los tornillos se deben insertar a un ángulo tal que no pasen al otro lado de la pata. Ver Figura 4a. Los Soportes Separadores Cortos (C) no requieren tornillos.

Glue all spindles = Pegue con pegamento todos los largueros.

6. Con pegamento, pegue los puntales del brazo y los largueros según la Figura 6.

Glue all spindles = Pegue con pegamento todos los largueros.

7. Para instalar el Respaldo (M), comience aplicando pegamento en cada uno de los orificios para larguero. (Aplique el pegamento con cuidado, puesto que puede gotear antes de poner el respaldo en su lugar.) Comience en un lado golpeando suavemente el respaldo sobre cada larguero, metiéndolos todos hasta llegar al lado opuesto, tal como se muestra en la Figura 7. Antes de dejar secar, verifique que el respaldo haya entrado bien en cada larguero.

NOTA: El mecanismo de giro nuevo puede parecer estar trabado o girar con dificultad. Se puede aflojar girándolo un poco antes de ensamblar. Asegúrese de usar una toalla o guantes para proteger sus manos puesto que los bordes del mecanismo pueden estar filosos.

8. La parte superior del mecanismo de giro está convenientemente marcada con la palabra "FRONT" (FRENTE). Centre el Mecanismo de Giro (G) en el Disco (E) alineando los orificios para tornillo del para tornillo del mecanismo de giro con las hendiduras en el disco. Apriete el mecanismo de giro al disco con Tornillos de Cabeza Truncocónica #14 x 3/4" (N). Consulte la Figura 8.
9. Cubra la superficie de trabajo con una tela o pedazo de cartón para proteger el acabado del asiento. Coloque el asiento boca abajo sobre la superficie de trabajo. Asegúrese que el frente del mecanismo de giro esté hacia el frente del asiento. (La parte superior del mecanismo de giro tiene marcada la palabra "FRONT") Coloque boca abajo el ensamble de las patas sobre la parte inferior del asiento y alinie los orificios del mecanismo de giro con los orificios piloto del asiento. Atornille el mecanismo de giro en su lugar a través de los orificios de acceso en el disco usando los Tornillos de Cabeza Truncocónica #14 x 3/4" (N). gire el ensamble de patas hasta que los otros dos juegos de orificios se alinien con los orificios de acceso en el disco y termine atornillando el mecanismo de giro con Tornillos de Cabeza Truncocónica #14 x 3/4" (N). Consulte la Figura 9.

Altura del asiento de 23-1/2"; Altura del asiento de 25-1/2"; Altura del asiento de 27-1/2",
Altura del asiento de 29-1/2"

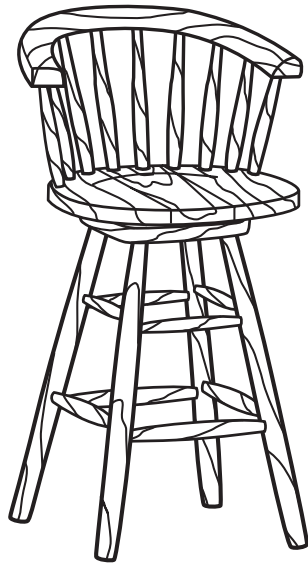
10. Las patas tienen ranuras en la parte inferior para poderlas cortar a diferentes longitudes. Las alturas del asiento resultantes se muestran en la Figura 10.

No. de Modèle

159Wa

Tabouret de Bar Taylor

Instructions d'assemblage



Félicitations!

Ce joli meuble s'intégrera agréablement à votre intérieur. Pour obtenir des résultats optimum, commencez par lire les Instructions d'assemblage et le Conseils de Finition avant de commencer votre projet.

⚠ REMARQUES IMPORTANTES:

- Pour usage ménager normal seulement. *N'est pas* recommandé pour usage commercial.
- Non destiné à être utilisé par des enfants sans la supervision d'un adulte.
- Ne pas monter, s'asseoir ni se mettre debout sur cet article d'ameublement.
- Lisez complètement les instructions et les Conseils de Finition avant de commencer le montage.
- Conservez les panneaux: 1- dans leur boîte; 2- à un endroit sec 3- à des températures variant entre 40°F et 90°F (non sur un sol en ciment froid, éventuellement humide).
- Inspectez régulièrement votre meuble, pour voir si les pièces se décollent ou si les vis se desserrent ou si vous remarquez tout autre problème risquant d'affecter la stabilité du meuble. Resserrez ou réparez au besoin.

LE MODÈLE EST SUJET À CHANGEMENTS SANS PRÉAVIS.



Appelez-nous d'abord! Ne retournez pas cet article au magasin.

Politique de service: Nous remplacerons toutes les pièces défectueuses, manquantes ou endommagées pendant le montage. Veuillez contacter directement le service clientèle de Whittier Wood Products par téléphone, fax, courrier ou e-mail pour obtenir les pièces de remplacement.

Horaires: Le personnel accueillant de notre service clientèle est joignable du lundi au vendredi, de 7h à 17h normale du Pacifique). Vous pouvez laisser un message 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. (heure du Pacifique). Vous pouvez laisser un message 24 heures par jour, sept jours par semaine.

Pour placer vos commandes: Fournissez le numéro complet de modèle du meuble (angle supérieur gauche de cette page), la lettre de la pièce, le code de production, la quantité nécessaire, la raison du remplacement, ainsi que votre nom complet et votre adresse, avec un numéro de téléphone, au cas où nous aurions besoin de vous contacter.

Les pièces sont expédiées de notre usine située à Eugene, Oregon dans les uno ou deux jours ouvrables à compter de la réception de votre demande. La livraison prendra de quatre à dix jours ouvrables.

800-653-3336 • À l'extérieur des États-Unis ou du Canada: 541-687-0213 • Fax: 541-687-2060
www.whittierwood.com • P.O. Box 2827 • Eugene, Oregon 97402, U.S.A.

**Whittier
Wood**
FURNITURE

P.O. Box 2827
Eugene, OR 97402 USA

Code produit:

VN

04/10

159Wa Tabouret de Bar Taylor

Liste des pièces

Veillez identifier les pièces et vérifier que les quantités reçues correspondent à la quantité indiquée sur la liste.
S'il faut remplacer une pièce, consulter la lettre qui figure ci-dessous et le nom de l'article.

PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
A	Pied gauche	2	H	Montant de bras 9-7/8 po . . .	2	L	Barreau arrière long 13 po	2
B	Pied droit	2	I	Barreau de bras 10-3/4 po	2	M	Dossier	1
C	Barre courte	4	J	Barreau arrière court 11-3/4 po	2	N	Vis à tête bombée no. 14 x 3/4 po	8
D	Barre longue	4	K	Barreau arrière moyen 12-5/8 po	2	O	Vis noire no. 8 x 1-5/8 po . . .	12
E	Disque	1						
F	Siège	1						
G	Pivot	1						

Instructions d'assemblage

Outils Nécessaires: Tournevis cruciforme, maillet caoutchoue ou marteau rembourré, colle à bois.

IMPORTANT!

Une fois que vous avez commencé à coller le tabouret, continuez jusqu'à la fin. Avant de commencer le montage, posez toutes les pièces sur le sol pour vous familiariser avec leur emplacement sur le tabouret. Notez qu'il y a deux pieds gauches et deux pieds droits. Lorsqu'un pied est posé sur le côté avec le trou supérieur face vers le haut, les deux autres trous du pied gauche sont orientés vers la gauche et les deux autres trous du pied droit sont orientés vers la droite. Voir Figure 1.

IMPORTANT :

**LIRE LES CONSEILS DE
COLLAGE AVANT LE MONTAGE !**

Fig. 1— Right Leg = Pied Droit

Left Leg = Pied Gauche

Glue all Stretchers = Collez toutes les barres

Fig. 1a — Chuck = Mandrin; Leg = Pied

Stretcher = Barre; Shoulder = Épaule

MONTAGE DES PIEDS ET DES BARRES :

REMARQUE: Pour faciliter le montage de l'assemblage des pieds sur le disque, n'introduisez PAS les barres complètement dans les pieds. L'épaule ne doit pas être tout contre le pied. Laissez environ 6,25 mm (1/4 po) du mandrin visible. Voir la Figure 1a.

1. Posez un pied gauche (A) et un pied droit (B) de manière à ce que les trous inférieurs soient orientés l'un vers l'autre. Étalez une couche uniforme de colle dans les trous qui se font face. Insérez une barre courte (C) dans les trous supérieurs et une barre longue (D) dans les trous inférieurs. Voir la Figure 1.
2. Répétez la procédure de l'étape 1 pour l'autre paire de pieds.

Glue all stretchers = Collez toutes les barres

3. Étalez une couche uniforme de colle dans les quatre trous restants des deux paires de pieds. Posez une paire de pieds sur son côté, puis insérez les barres courtes dans les trous supérieurs et les barres longues dans les trous inférieurs. Prenez maintenant l'autre paire de pieds, puis enfoncez les barres dans les trous appropriés en frappant dessus. Voir Figure 3. Le montage de l'assemblage inférieur est maintenant terminé. **Procédez sans tarder à l'étape 4.**

Fig. 4a — A ou B; 1,27 cm (1/2 po)

Fig. 4 — Higher Pair = Paire Supérieure:

Fig. 4 — Pour introduire la vis à l'angle correct, la tête de la vis doit être à environ 1,27 cm (1/2 po) de la surface la plus proche lorsque vous commencez à visser.

Introduisez d'abord les vis dans la paire légèrement supérieure des barres longues.

FIXATION DE L'ASSEMBLAGE DES PIEDS AU DISQUE :

4. Pour fixer les pieds, placez le disque (E), dessus face vers le bas, sur votre surface de travail. Le dessus est marqué par des entailles qui permettront de fixer ultérieurement le pivot. Appliquez une couche uniforme de colle à l'intérieur des quatre trous du

Pour fixer les pieds, placez le disque (E), dessus face vers le bas, sur votre surface de travail. Le dessus est marqué par des entailles qui permettront de fixer ultérieurement le pivot. Appliquez une couche uniforme de colle à l'intérieur des quatre trous du disque (E) prévus pour les pieds. Introduisez les quatre pieds dans les trous du disque et frappez dessus fermement pour les mettre en place. Frappez sur les traverses pour les introduire complètement dans les pieds une fois que vous avez fixé l'assemblage des pieds sur le disque. Une fois que tous les pieds sont en place, placez l'assemblage des pieds sur une surface plate et dure pour vous assurer que les pieds sont à hauteur égale et que l'assemblage des pieds n'oscille pas. Si l'assemblage des pieds oscille, déterminez quels sont les deux pieds qui semblent courts (ils sont face à face en diagonale). Retournez l'assemblage des pieds et tirez sur les pieds pour les rapprocher l'un de l'autre. Vérifiez que les pieds n'oscillent plus. Répétez cette procédure jusqu'à ce que l'assemblage des pieds soit à niveau. Laissez la colle durcir de 4 à 6 heures.

5. Pour assurer une meilleure solidité, vissez une vis noire no. 8 x 1-5/8 po (O) dans chaque mandrin de pied, puis dans le disque. Introduisez les vis à un certain angle, de manière à ce qu'elles ne ressortent pas de l'autre côté du pied ou du dessus du disque. Voir la Figure 4b. Vissez une vis noire no. 8 x 1-5/8 po (O) à travers les deux extrémités des quatre traverses longues (D), puis dans les pieds. Introduisez d'abord les vis dans la paire légèrement supérieure des quatre barres longues. Les vis doivent être introduites à un certain angle, afin de ne pas passer à travers l'autre côté du pied. Voir la Figure 4a. Aucune vis n'est nécessaire pour les barres courtes (C).

Fig. 6 — **Glue all spindles = Collez toutes les barres**

6. Collez les barreaux des accoudoirs et les montants comme illustré à la Figure 6.

Fig. 7 — **Glue all spindles = Collez toutes les barres**

7. Pour fixer le dossier (M), commencez par appliquer de la colle dans chaque trou de barreau. (Appliquez la colle avec précaution, car elle risque de goutter avant que vous n'ayez mis le dossier en place.) Commencez par un côté en frappant légèrement sur le dossier pour le caler sur chaque barreau, jusqu'à ce que vous arriviez au côté opposé comme illustré à la Figure 7. Assurez-vous que le dossier est complètement calé sur chaque barreau avant de le mettre de côté pour qu'il sèche.

Fig. 8 — **REMARQUE:** Il est possible qu'un nouveau pivot soit raide ou difficile à tourner. Vous pouvez le desserrer en le faisant tourner en peu avant de le monter. Veillez à utiliser une serviette ou des gants pour protéger vos mains, car les bords du pivot peuvent être coupants.

8. Le dessus du pivot est marqué « FRONT » (« avant ») pour faciliter le montage. Centrez le pivot (G) sur le disque (E), en alignant les trous de vis du pivot sur les marques de creux ménagées sur le disque. Fixez le pivot au disque au moyen des vis à tête bombée no. 14 x 3/4 po (N). Voir la Figure 8.
9. Recouvrez votre surface de travail d'un tissu ou d'un morceau de carton afin de protéger le siège fini. Placez le siège retourné sur la surface de travail. Assurez-vous que l'avant du pivot est placé vers l'avant du siège (la marque « FRONT » est estampillée sur le dessus du pivot). Placez l'ensemble des pieds renversé sur le fond du siège, puis alignez les trous du pivot sur les trous de guidage du siège. Fixez le pivot en place au moyen des vis à tête bombée no. 14 x 3/4 po (N) que vous introduisez à travers les trous d'accès du disque. Faites tourner l'ensemble des pieds jusqu'à ce que les deux autres jeux de trous soient alignés sur les trous d'accès du disque, puis finissez de fixer le pivot en place au moyen des vis à tête bombée no. 14 x 3/4 po (N). Voir la Figure 9.

Fig. 10 —

Hauteur de siège 59,69 cm (23-1/2 po)

Hauteur de siège 64,77 cm (25-1/2 po)

Hauteur de siège 69,85 cm (27-1/2 po)

Hauteur de siège 74,93 cm (29-1/2 po)

10. Les pieds sont munis de rainures au bas qui permettent de les couper à différentes hauteurs. Les différentes hauteurs de siège sont illustrées à la Figure 10.

Finishing Hints

Choosing the Finish:

1. Choose a finish that will meet your expectations for the product you are finishing. Are you matching existing furniture or do you want a “natural” finish? Is the piece to be functional, decorative or both? The answers to these questions may affect the type of finish you choose.
2. Use products of the same brand to ensure compatibility of products.
3. **ALWAYS** follow the stain manufacturer’s instructions. Alder is a porous wood and looks best when following the finishing instructions for softwoods.
4. We recommend using a wood conditioner under oil base stains.
5. Work in a well ventilated and well lit area.

Getting Started:

1. **Assembly Instructions may contain special finishing information for that item.** Read both the Assembly Instructions and these Finishing Hints completely before beginning.
2. Sand the entire piece, using #220 grit sandpaper. Sand with the grain of the wood on flat surfaces and opposite the grain on turnings. Some parts are plywood. Be careful not to sand through the veneer. End grain (table top ends, seat edges, grooves on turnings, etc.) accepts more stain. Extra sanding in these areas with a #320 grit sandpaper will reduce stain absorption, creating a more evenly stained piece.
3. When sanding is completed, wipe the surface of your furniture with a cloth or tack rag. Make sure the item is free of dust before proceeding.
4. For most products, we recommend preparing and staining the wood prior to assembly. Due to the assembly procedures for chairs, rockers and stools, we recommend assembling these items prior to finishing.
5. If you do choose to finish chairs, rockers or stools prior to assembly, it is **imperative** that you protect the ends of dowels and spindles, and the mortise holes where the wood is joined, from finishing products. Use masking tape around the ends, being careful to cover only the section that will be inserted (remove the tape after the finish has dried and before the furniture is assembled). Wood glue **will not bond** if finishing products are present. If you do get finishing product in these areas, it must be removed to ensure proper bonding.
6. If glue is used in assembly of your furniture, remove any excess glue spots or drips before finishing. Wood surfaces with glue **WILL NOT** accept stains, and will leave a light spot. To remove glue, wipe off as much as possible while wet, then lightly sand the surface until the remaining glue is removed.

Basic Equipment:

- Rubber gloves
- Rags
- Paper towels
- Q-tips
- Tack cloth
- Drop cloth
- Paint brushes (bristle and foam)
- #220 & #320 sandpaper
- Mineral spirits
- Masking Tape

Gluing Hints:

These are general hints. Refer to the instruction sheet for detailed information on gluing your specific product. Your unit may not need glue.

1. We **strongly** recommend that you first lay out all the parts and familiarize yourself with how they fit together before assembling with glue. Glue will set up quickly and can cause damage to the parts if you try to reposition any that have been assembled incorrectly.
2. Glue usually takes several hours to cure (or harden) but it will sometimes set up, or grab, in several seconds. Therefore, once you begin final assembly, be sure to proceed quickly and diligently.

Gluing Hints (cont.)

3. We recommend that you use a good wood glue, such as **Elmer's Wood Glue** or **White Glue, Tite-bond Wood Glue** or the equivalent; unless the instructions call for a special type such as a slow drying epoxy glue. Carefully read the glue manufacturer's label and follow all instructions.
4. Be sure the holes are clear of any dust so the glue will have a clean surface to adhere to. Blowing in the holes before gluing is recommended, **but be sure to protect your eyes.**
5. **Avoid getting glue on surfaces to be finished!** Most stains or finishes will not penetrate where glue has been spilled. Wet glue can be wiped off with a damp cloth. Follow with a light sanding of the area to ensure a proper finish.
6. **Do not over glue!** It is important to apply an even coat inside all holes and slots. Use a small dowel or pencil to spread glue evenly around the inside of the holes. Because of the fit of the spindles or dowels in the holes, the spindle or dowel pushes glue to the bottom of the hole. If too much glue is used, it will fill the hole and not allow the spindle or dowel to go all the way in.

Staining:

1. Read and follow label directions. Stir stain well before starting.
2. Test stain on an inconspicuous spot on your project, or use the sample chip if one is provided. The sample chip must be sanded in the same way as your furniture kit to ensure the piece will accept the stain similarly. Put at least one coat of your top coat over the stain sample, as it also affects the look of the stain. **Test every type of wood that is in your kit.** Some of our products include more than one type of wood, which may react differently to the stain color. Sample chips for the different woods may be included. It may be necessary to add a second coat of stain to lighter woods to match the darker woods in your kit.
3. Apply stain with a poly brush or lint-free cloth. Apply stain over a small area and wipe off excess. Working in small areas will make the color easier to control.
4. Q-tips are ideal for hard to reach areas.
5. Allow to dry thoroughly before proceeding.

Applying the Top Coat:

No top coat is required if using paint.

1. **Always read and follow all label directions.** Stir your finish coat gently, **do not shake.** It will create bubbles that are hard to remove.
2. **All surfaces** (including the underside of table tops and inside drawers) **must be sealed with at least one layer of a top coat.** This will help minimize wood swelling, shrinkage, warping and cupping due to changes in moisture content or temperature.
3. We recommend that you **apply a minimum of two coats when using polyurethane or varnish (especially on all table top and work surfaces).** Sand lightly between coats using a #320 grit sandpaper or 00 steel wool for the smoothest possible finish.
4. Some water-based finishes tend to raise the grain slightly. This can be easily controlled with this sanding step. However, do not use steel wool when using water-based finishes. Strands of steel fiber caught in the wood can cause rust spots when coated with any water-based product.

Painting:

1. For best results when painting, first coat the wood with a primer. An oil based primer would be best for a smooth finish. If you do not wish to use a solvent based primer, a water based primer would work almost as well.
2. Buy a quality brand paint. You may use a satin, semi-gloss, or gloss sheen. Apply a second coat for a smooth finish. Lightly sand between coats using a #320 grit sandpaper, so that the second coat will bond well. Repeat as desired.
3. Since there is such a variation between paint manufacturers, refer to your paint supplier for specific advice on using the paint that you purchase.

Sugerencias Para el Acabado

Selección del Acabado:

1. Elija un acabado que cumpla con las expectativas para el producto a ser acabado. ¿Debe hacer juego con otros muebles o se desea un acabado "natural"? ¿Ha de ser funcional, decorativo o ambas cosas? Las respuestas a estas preguntas pueden afectar el tipo de acabado que se seleccione.
2. Debe utilizar productos de la misma marca para asegurar la compatibilidad de los productos.
3. Obedezca **SIEMPRE** las indicaciones del fabricante de la tintura. El alder es una madera porosa y obtendrá su mejor apariencia si sigue las instrucciones de acabado para maderas suaves.
4. Recomendamos el uso de un acondicionador de madera debajo de las tinturas a base de aceite.
5. Trabaje en un lugar bien ventilado y con buena iluminación.

Para Comenzar:

1. **Las instrucciones para armar el mueble pueden contener información especial sobre el acabado para ese artículo.** Antes de comenzar lea tanto las Instrucciones de Montaje como estas Sugerencias para el Acabado.
2. Lije la pieza entera, usando papel de lija #220. Lije siguiendo la veta de la madera en las superficies planas, y en las curvas siguiendo el sentido contrario de la veta de la madera. Algunas piezas son de madera contrachapada. Tenga cuidado de no lijar a través del acabado enchapado. La veta de los extremos (bordes de mesas y asientos, ranuras de curvas, etc.) aceptan más tintura. Lijar estas áreas adicionalmente con papel de lija #320 reducirá la absorción de la tintura, resultando en una pieza con un tinte más uniforme.
3. Una vez acabada la lijada, limpie la superficie del mueble con un paño o un trapo de trama abierta. Asegúrese de que el artículo esté libre de polvo antes de continuar.

4. Para la mayoría de los productos recomendamos preparar y teñir la madera antes de proceder a armarlas. Debido a los procedimientos para armar las sillas, mecedoras y taburetes, recomendamos armar estos artículos antes de darles el acabado.

5. Si va a acabar sillas, mecedoras y taburetes antes de armar, es **importantísimo** proteger los extremos de tarugos y espigas y las muescas donde se une la madera, contra los productos de acabado. Utilice cinta adhesiva masking alrededor de los extremos, asegurándose de cubrir sólo la sección a introducirse (quitar la cinta después de que se seque el acabado y antes de armar el mueble). El pegamento de carpintero **no se adherirá** si la superficie tiene productos de acabado. Si un producto de acabado entra en estas áreas, hay que quitarlo para asegurar la adhesión correcta.

6. Si se utiliza pegamento en el montaje del mueble, quite toda mancha o gota de pegamento excedente antes de realizar el acabado. Las superficies de madera con pegamento **NO ACEPTARÁN** la tintura y dejarán manchas claras. Para remover el pegamento, limpie el área lo más posible y luego lije la superficie suavemente hasta que salga el pegamento restante.

Sugerencias Para el Pegamento:

Estas son sugerencias generales. Consulte la hoja de instrucciones para obtener información detallada sobre cómo pegar las piezas de su mueble específico. Es posible que su mueble no requiera pegamento.

1. Recomendamos **con énfasis** que se dispongan todas las partes primero para familiarizarse con el lugar que les corresponde antes de armarlas con el pegamento. El pegamento se fijará rápidamente y puede dañar las partes si se intenta cambiar la posición de aquellas que hayan sido armadas incorrectamente.
2. El pegamento generalmente tarda varias horas en curarse (o endurecerse) pero a veces se fija en varios segundos. Por lo tanto, una vez comenzado el montaje final, debe asegurarse de proceder rápida y diligentemente.

Ayudas Para el Pegamento: (cont.)

3. Recomendamos que utilice una buen pegamento de carpintero, como **Elmer's Wood Glue o White Glue, Titebond Wood Glue** o su equivalente. Lea el rótulo del fabricante cuidadosamente y siga todas las instrucciones.
4. Asegúrese de que los agujeros estén libres de polvo para que el pegamento tenga una superficie limpia a la cual adherirse. Se recomienda soplar los agujeros antes de ponerles el pegamento, **asegurándose de proteger los ojos.**
5. **¡Evite que las superficies sujetas al tratamiento de acabado se manchen con el pegamento!** La mayoría de las tinturas o acabados no penetran donde se haya volcado pegamento o donde se haya mojado la madera. Se puede limpiar el pegamento mojado con un paño húmedo. Siga con una lijada suave del área para asegurar un acabado correcto.
6. **¡No aplique demasiado pegamento!** Es importante aplicar una capa uniforme dentro de todos los orificios y ranuras. Utilice una espiga o lápiz para untar el pegamento uniformemente alrededor del interior de los orificios. Debido al ajuste de los tarugos y espigas en los orificios, el tarugo o la espiga empuja el pegamento al fondo del orificio. Si utiliza demasiado pegamento, llenará el orificio y no permitirá que el tarugo o la espiga entre hasta el fondo.

La Tintura:

1. Lea y siga las indicaciones del rótulo. Mezcle la tintura bien antes de comenzar.
2. Pruebe la tintura en un punto discreto del proyector o utilice la muestra provista, si se incluye. La muestra deberá estar lijada del mismo modo que el mueble para asegurar que la pieza acepte la tintura del mismo modo. Aplique por lo menos una capa de la capa superior encima de la muestra de tintura, ya que también afecta el aspecto de la tintura. **Pruebe cada tipo de madera del conjunto.** Algunos de nuestros productos incluyen más de un tipo de madera y cada uno puede reaccionar en forma distinta al color de la tintura. Tal vez se incluyan muestras de los diferentes tipos de maderas. Tal vez sea necesario agregar una segunda capa de tintura a las maderas más claras para que el color coincida con el de las maderas más oscuras del conjunto.
3. Aplique la tintura con un pincel sintético o un paño libre de pelusas. Aplique la tintura sobre un área pequeña y limpie el excedente. Es más fácil controlar el color al trabajar en áreas pequeñas.
4. Los hisopos con punta de algodón (Q-tips) son ideales para las áreas difíciles de alcanzar.
5. Permita que se seque a fondo antes de continuar.

La Aplicación de la Capa Superior:

La pintura no requiere capa superior.

1. **Lea y obedezca siempre todas las indicaciones del rótulo.** Mezcle la capa final suavemente; **no la debe agitar.** Ocasionalmente burbujas difíciles de eliminar.
2. **Todas las superficies** (inclusive el lado inferior del panel superior de las mesas y el interior de los cajones) **deben sellarse con por lo menos una capa de revestimiento.** Esto ayudará a reducir al mínimo que la madera se hinche, encoja, pandee o abocine debido a cambios de humedad o temperatura.
3. Recomendamos que se **aplique un mínimo de dos capas al usar poliuretano o barniz (especialmente en todas las superficies superiores de mesas y superficies de trabajo).** Lije suavemente entre capa y la otra usando papel de lija #320 o lana de acero 00 para el acabado más liso posible.
4. Algunos acabados con base de agua tienden a levantar la veta levemente. Esto se puede controlar fácilmente con este paso de lijada. Sin embargo, no se debe utilizar lana de acero con acabados a base de agua. Las hebras de lana de acero atrapadas en la madera pueden ocasionar manchas de óxido al ser cubiertas por cualquier producto a base de agua.

Aplicación de Pintura:

1. Para obtener el mejor resultado al pintar, primero aplique una capa de imprimación base a la madera. Un imprimador a base de aceite sería el mejor para un acabado parejo. Si no desea usar un imprimador a base de solvente, un imprimador a base de agua funcionaría igualmente bien.
2. Compre una pintura de marca de buena calidad. Puede utilizar pintura satinada, semi-brillante o brillante. Aplique una segunda capa para un acabado parejo. Lije levemente entre capas con papel lija #320, para que la segunda capa se adhiera bien. Repita según desee.
3. Puesto que existe una gran variedad entre fabricantes de pinturas, consulte con su proveedor de pinturas para obtener las recomendaciones específicas del uso de la pintura que usted compre.

Choix de l'enduit de finition :

1. Choisissez un enduit de finition qui réponde à ce que vous attendez du meuble. Souhaitez-vous l'harmoniser à votre mobilier actuel ou voulez-vous un aspect naturel? Le meuble est-il destiné à être fonctionnel, décoratif ou les deux? Le type d'enduit de finition que vous choisissez dépend des réponses à ces questions.
2. Utilisez des produits de la même marque pour assurer leur compatibilité.
3. Suivez **TOUJOURS** les instructions du fabricant de teinte. Le alder est un bois poreux et son aspect sera optimum si vous suivez les instructions de finition pour les bois tendres.
4. Nous vous recommandons d'utiliser un produit de conditionnement du bois sous les teintures à base d'huile.
5. Travaillez dans un lieu bien ventilé et bien éclairé.

Avant de Commencer

1. **Les instructions d'assemblage peuvent contenir des informations de finitions** spéciales pour cet article. Avant de commencer, lisez entièrement les instructions d'assemblage et ces conseils de finition.
2. Poncez toute la pièce à l'aide de papier de verre à grain n° 220. Poncez dans le sens du grain du bois sur les surfaces plates et dans le sens contraire sur les surfaces courbes. Certaines pièces sont en contreplaqué. Veillez à ne pas poncer le placage. Le grain des extrémités (extrémités des dessus de tables, bords des sièges, rainures des courbes, etc.) accepte davantage de teinture. En ponçant davantage ces surfaces à l'aide de papier de verre à grain n° 320, vous réduirez l'absorption de teinture et créerez un article de teinte plus uniforme.

3. Une fois que vous avez fini de poncer, essuyez la surface de votre meuble avec un chiffon ou un torchon à poussière. Avant de poursuivre, assurez-vous que le meuble est exempt de poussière.
4. Pour la plupart des produits, nous recommandons de préparer et de teindre le bois avant l'assemblage. En raison des procédures d'assemblage des chaises, fauteuils à bascule et tabourets, nous recommandons d'assembler ces meubles avant de les finir.
5. Si vous choisissez de finir les chaises, fauteuils à bascule et tabourets avant de les assembler, vous devez **impérativement** protéger les extrémités des goujons et des barreaux, ainsi que les mortaises de raccord du bois, contre les produits de finition. Utilisez du papier cache masque autour des extrémités en veillant à ne couvrir que la section à insérer (enlevez-le lorsque la couche de finition est sèche et avant d'assembler le meuble). La colle à bois **ne tiendra pas** en présence de produits de finition. Si du produit de finition s'est étalé sur ces surfaces, enlevez-le pour assurer que la colle tiendra.
6. Si vous utilisez de la colle pour assembler votre meuble, enlevez toutes les taches ou coulées de colle avant de procéder à la finition. Les surfaces en bois n'accepteront **PAS** la teinture et présenteront des taches claires. Pour enlever la colle, essuyez-en autant que possible quand elle est liquide, puis poncez légèrement la surface jusqu'à ce que la colle restante ait disparu.

Conseils de Collage :

Ces conseils sont d'ordre général. Consultez la feuille d'instructions pour obtenir des informations détaillées sur la manière de coller votre produit spécifique. Votre meuble n'a pas nécessairement besoin d'être collé.

1. Avant de procéder au collage, nous vous recommandons **vivement** d'étaler toutes les pièces à plat afin de savoir comment elles s'intègrent les unes aux autres. La colle durcit rapidement et peut endommager les pièces mal assemblées que vous essayez de remettre incorrectement.
2. La colle durcit généralement en plusieurs heures, mais elle prend parfois en plusieurs secondes. Donc, une fois que vous passez à l'assemblage définitif, veillez à procéder rapidement et diligemment.

Conseils de Finition (suite)

3. Nous vous recommandons d'utiliser une bonne colle à bois, par exemple **Elmer's Wood Glue** ou **White Glue**, **Titebond Wood Glue** ou équivalent, sauf si les instructions préconisent un type spécial de colle, par exemple une colle époxyde à durcissement lent. Lisez attentivement l'étiquette du fabricant et suivez toutes les instructions.
4. Assurez-vous que les trous sont exempts de poussière, afin que la colle puisse adhérer à une surface propre. Il est recommandé de souffler dans les trous avant d'y verser la colle, **mais veillez à protéger vos yeux**.
5. **Évitez de verser de la colle sur les surfaces à finir !** La plupart des teintures ou des enduits de finition ne pénétreront pas les endroits où de la colle a été versée. Essayez la colle liquide avec un chiffon humide, puis poncez légèrement la surface pour obtenir une finition uniforme.
6. **Ne mettez pas trop de colle !** Il est important d'appliquer une couche uniforme à l'intérieur de tous les trous et de toutes les fentes. Utilisez un petit goujon ou un crayon pour étaler uniformément la colle à l'intérieur des trous. En raison de l'adaptation des goujons ou barreaux dans les trous, le goujon ou barreau pousse la colle au fond du trou. Si vous utilisez trop de colle, elle remplira le trou et le goujon ou le barreau ne s'y enfoncera pas complètement.

Teinture :

1. Lisez et suivez les instructions figurant sur l'étiquette. Mélangez bien la teinture avant de commencer.
2. Testez la teinture sur une surface non visible de votre projet, ou utilisez le copeau échantillon, s'il a été fourni. Vous devez le poncer de la même façon que votre meuble en kit pour assurer que ce dernier acceptera la teinture de la même manière. Appliquez au moins une couche de peinture de surface sur l'échantillon de teinture, car elle affecte également l'aspect de la teinture. **Testez chaque type de bois contenu dans votre kit.** Certains de nos produits sont composés de plusieurs types de bois, et ceux-ci peuvent réagir différemment au coloris de la teinture. Des copeaux échantillons des différents bois peuvent être inclus. Il peut être nécessaire d'appliquer une seconde couche de teinture sur les bois clairs afin de les harmoniser aux bois plus sombres de votre kit.
3. Appliquez la teinture à l'aide d'un pinceau ou d'un tissu non pelucheux. Appliquez-la sur une petite surface, puis essayez l'excès. En travaillant sur de petites surfaces, vous maîtriserez mieux la couleur.
4. Les cotons-tiges sont idéaux pour les zones difficiles à atteindre.
5. Laissez sécher **complètement** avant de continuer.

Application de la Couche de Finition :

Aucune couche de finition n'est nécessaire si vous utilisez de la peinture.

1. **Lisez et suivez toujours toutes les instructions figurant sur l'étiquette.** Mélangez doucement l'enduit de finition **sans le secouer**. Des bulles se formeraient, qui seraient difficiles à éliminer.
2. **Toutes les surfaces** (y compris les parties inférieures des dessus de tables et l'intérieur des tiroirs) **doivent être rendues éanches avec au moins une application de couche de finition**. Ceci contribuera à minimiser le gonflement, le retrait, le voilement et le renflement du bois dus aux modifications de la teneur d'humidité ou de la température.
3. Nous vous recommandons **d'appliquer un minimum de deux couches quand vous utilisez du polyuréthane ou du vernis (en particulier sur tous les dessus de table et les surfaces de travail)**. Poncez légèrement entre deux couches, à l'aide de papier de verre à grain n° 320 ou de laine d'acier 00, pour obtenir la finition la plus uniforme possible.
4. Certains enduits de finition à base d'eau tendent à élever légèrement le grain. Vous pouvez facilement remédier à cela en ponçant. N'utilisez toutefois pas de laine d'acier avec des enduits de finition à base d'eau. Des fibres d'acier prises dans le bois peuvent provoquer des taches de rouille lorsqu'elles sont recouvertes d'un produit à base d'eau.

Peinture :

1. Pour obtenir des résultats optimum quand vous peignez, étalez d'abord un enduit d'apprêt sur le bois. Un enduit d'apprêt à base d'huile est idéal pour obtenir une finition lisse. Si vous ne voulez pas utiliser un enduit d'apprêt à base de solvant, un enduit d'apprêt à base d'eau produira des résultats presque aussi satisfaisants.
2. Achetez une peinture de marque de qualité. Vous pouvez utiliser une peinture à brillant satiné, demi-mat ou lustré. Appliquez une seconde couche pour obtenir une finition lisse. Poncez légèrement entre les applications au moyen de papier de verre n° 320, de manière à ce que la seconde couche adhère bien. Répétez selon les besoins.
3. Étant donné qu'il existe des variations entre les différents fabricants de peinture, demandez à votre fournisseur de peinture des conseils spécifiques sur l'utilisation de la peinture que vous achetez.